

Ev. č. objednávateľa: 205/510/2010  
Ev. č. zhotoviteľa : 01/MVRR/2010

**Zmluva o dielo**  
**uzatvorená podľa ustanovení § 536 - 565 zákona č. 513/1991 Zb.**  
**Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov**

---

**Čl. I.**  
**Zmluvné strany**

**1. Objednávateľ:** Ministerstvo výstavby a regionálneho rozvoja SR  
Prievozská 2/B, 825 25 Bratislava 26

**Zastúpený:** Mgr. Peter Brázda  
vedúci služobného úradu  
Tel.: 02/58 317 277  
IČO: 31751067  
DIČ: 2020841097  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica SR  
Výdavkový účet číslo: 7000063409/8180

**Splnomocnenci pre vecné a obchodné rokovania:**  
Ing. Alena Ohradzanská  
riaditeľka odboru stavebníctva  
Tel.: 02/59 364 258, Fax: 02/59 364 408  
Ing. Ján Černák, CSc. vedúci odd. stavebníctva  
hlavný štátny radca  
Tel.: 02/59 364 298

**a**

**2. Zhotoviteľ:** Doc.Ing. Juraj Králik, PhD.-P&C  
Vígľašská 12, Bratislava 85107

**Právna forma:** autorizovaný stavebný inžinier  
**Bankové spojenie:** ČSOB, a.s., Bratislava, Lehockého 3  
č.ú. 4010464122/7500

**IČO** : 34889728  
**IČ DPH** : SK1025490136

**Štatutárny zástupca:** Doc.Ing. Juraj Králik, PhD.

**Splnomocnený zástupca:** Doc.Ing. Juraj Králik, PhD.

**Zodpovedný riešiteľ:** Doc.Ing. Juraj Králik, PhD.

PREUZALA - -9 JÚN 2010

USD - *[signature]* ORF - *[signature]*

## Čl. II. Predmet zmluvy

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že za podmienok dohodnutých v tejto zmluve zabezpečí pre objednávateľa vypracovanie **Rozborovej štúdie na vypracovanie NA k EN 1998-4 Eurokód 8: Silá, nádrže a potrubia**. Dokumentácia realizačného výstupu bude vypracovaná podľa špecifikácie riešenia, ktorá je uvedená v prílohe č.2.
2. Objednávateľ sa zaväzuje riadne a včas vytvorené dielo prevziať a zaplatiť zaň cenu stanovenú v Čl. IV. v termíne podľa Čl. V. tejto zmluvy.

## Čl. III. Termín splnenia

Termín splnenia predmetu zmluvy je: 30.11. 2010.

## Čl. IV. Cena za predmet zmluvy

Zmluvná cena sa stanovuje v súlade so zákonom NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách ako maximálna, vo výške

**882,35 eur** (cena bez DPH)

Slovom: Osemstoosemdesiatdva eur a tridsaťpäť centov

Sadzba DPH je 19 %, výška DPH: **167,65 eur**

**1 050,- eur** (cena vrátane DPH)

Slovom: Jedentisícpäťdesiat eur

Cena bola dohodnutá s ohľadom na ceny, ktoré sa obvykle platia v čase uzatvorenia zmluvy za porovnateľné dielo.

Špecifikácia ceny je uvedená v prílohe č. 1 k tejto zmluve.

## Čl. V. Spôsob platenia

Cenu za predmet zmluvy zhotoviteľovi uhradí objednávateľ na základe faktúry vystavenej zhotoviteľom do 25 pracovných dní odo dňa doručenia faktúry a odovzdávacieho a preberacieho protokolu podpísaného zástupcom objednávateľa a zhotoviteľa.

## Čl. VI. Miesto plnenia

Miestom odovzdania predmetu zmluvy je sídlo objednávateľa.



## **Čl. VII.**

### **Závazky zmluvných strán**

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje odovzdať predmet zmluvy v tlačenej forme v 3 vyhotoveniach a na CD pre osobný počítač.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje odovzdať a odsúhlasiť predmet zmluvy s objednávateľom do termínu splnenia podľa čl. III. tejto zmluvy.
3. Predmet zmluvy bude odovzdaný a prevzatý formou odovzdávacieho a preberacieho protokolu podpísaného obidvomi zmluvnými stranami.
4. Prevzatím predmetu zmluvy a podpísaním protokolu podľa čl. VII bod 3 tejto zmluvy objednávateľ potvrdzuje, že predmet zmluvy zodpovedá požiadavkám objednávateľa.
5. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť zhotoviteľovi všetky objednávateľovi dostupné informácie, podklady, údaje o veci, ktoré sú nevyhnutné na vypracovanie predmetu zmluvy (a to najmä: rozборы, analýzy z koncepčných materiálov MVRR SR a pod.).
6. Objednávateľ označí, ktoré poskytnuté údaje sú dôverné.
7. Objednávateľ má právo skontrolovať predmet zmluvy v čase, ktorý zhotoviteľovi vopred oznámi.
8. Ak zhotoviteľ neodovzdá predmet zmluvy ani v primeranej dodatočne poskytnutej lehote, môže objednávateľ od zmluvy odstúpiť.

## **Čl. VIII.**

### **Sankcie**

1. V prípade, že zhotoviteľ nevykoná predmet zmluvy v dohodnutom termíne, má objednávateľ právo znížiť cenu za predmet zmluvy stanovenú v článku IV. o 1 % za každý aj začatý deň omeškania dohodnutého termínu splnenia alebo primerane k nesplneniu predmetu zmluvy, najviac však do výšky 50 % z ceny za predmet zmluvy uvedenej v čl. IV.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade odstúpenia alebo zrušenia zmluvy zo strany objednávateľa, objednávateľ uhradí náklady vzniknuté zhotoviteľovi v súvislosti s predmetom zmluvy do dňa doručenia oznámenia o odstúpení alebo zrušení zmluvy zo strany objednávateľa. Zhotoviteľ preukáže tieto náklady osobitnou kalkuláciou, ktorá bude potvrdená obidvomi zmluvnými stranami.
3. V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry, objednávateľ zaplatí úroky z omeškania vo výške 0,03 % za každý deň omeškania z ceny stanovenej v článku IV. zmluvy.



## Čl. IX. Vlastnícké práva

1. Objednávateľ a zhotoviteľ sa dohodli, že predmet zmluvy vypracovaný v rozsahu stanovenom v tejto zmluve, sa dňom podpísania odovzdávacieho a preberacieho protokolu stáva vlastníctvom objednávateľa. Ustanovenia zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (ďalej len „Autorský zákon“) týmto ostávajú nedotknuté.
2. Zhotoviteľ na základe tejto zmluvy okrem prevodu vlastníckeho práva k veci, na ktorej je dielo vyjadrené, prevádza na objednávateľa právo na použitie diela a za týmto účelom udeľuje objednávateľovi na každé dosiaľ známe použitie diela podľa ustanovenia § 18 ods. 2 Autorského zákona licenciu bez územného alebo vecného obmedzenia.
3. Udelená licencia má povahu výhradnej licencie.

## Čl. X. Záverečné ustanovenia

1. Právne vzťahy a podmienky touto zmluvou vyslovene neupravené, prípadne spory, ktoré by vznikli z neplnenia tejto zmluvy sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
2. Akékoľvek zmeny a doplnky tejto zmluvy sa môžu robiť len formou písomných dodatkov k zmluve, na ktorých sa dohodnú zmluvné strany.
3. Táto zmluva je vyhotovená v 6 rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po 3.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je špecifikácia ceny podľa čl. IV. zmluvy uvedená v prílohe č. 1 a špecifikácia riešenia podľa čl. II zmluvy uvedená v prílohe č. 2.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že sa s obsahom zmluvy oboznámili, na znak čoho ju podpisujú.

Prílohy: č. 1 Špecifikácia ceny

č. 2 Špecifikácia riešenia bližšie určujúca predmet zmluvy.

Bratislava, dňa 9 JÚN 2010

Za objednávateľa:  
**Mgr. Peter Brázda**  
vedúci služobného úradu

MINISTERSTVO VÝSTAVBY  
A REGIONÁLNEHO ROZVOJA SR  
Príevozská 2/B  
825 25 Bratislava 26

- 34 -

Za zhotoviteľa:  
**Doc. Ing. Juraj Králik, PhD.**  
autorizovaný stavebný inžinier

## Špecifikácia ceny

### KALKULÁCIA CENY

podľa Zákona o cenách č. 18/1996 Z. z. k ZoD č.

**Cenová kalkulácia: /Rok 2010/ ZoD vypracovanie Rozborovej štúdie na vypracovanie NA k EN 1998-4 Eurokód 8: Silá, nádrže a potrubia**

<b>POLOŽKA</b>	<b>eur</b>
<b>Náklady obstarania celkom</b>	<b>171,18</b>
v tom: - priamy materiál	42,79
- služby – poddodávky	128,38
<b>Náklady spracovania</b>	<b>684,70</b>
v tom: - priame mzdy	599,12
- ostatné priame náklady	51,35
- režijné náklady	34,24
<b>Celkové náklady bez DPH</b>	<b>855,88</b>
<b>Zisk 3 %</b>	<b>26,47</b>
<b>Cena riešenia bez DPH</b>	<b>882,35</b>
<b>DPH 19%</b>	<b>167,65</b>
<b>Cena riešenia vrátane DPH</b>	<b>1050,00</b>

Zodpovedný riešiteľ: Doc.Ing.Juraj Králik,PhD.

Podpis a pečiatka



**Doc.Ing. Juraj Králik, PhD.**  
 autorizovaný stavebný inžinier  
 851 07 Bratislava, Víglašská 12  
 Ev.č.086\*A\*3-1 DIČ: 1025490136



## Špecifikácia riešenia

### VECNÁ A OBSAHOVÁ ŠPECIFIKÁCIA ROZBOROVEJ ŠTÚDIE

#### 1. Názov rozborovej štúdie:

**Rozborová štúdia na vypracovanie NA k EN 1998-4 Eurokód 8: Silá, nádrže a potrubia**

#### 2. Cieľ riešenia

Pripraviť podklady k vypracovaniu Národnej prílohy k EN 1998-4 Eurokód 8: Silá, nádrže a potrubia

#### 3. Zdôvodnenie rozborovej štúdie

Rozborová štúdia sa navrhuje spracovať vzhľadom na možnosti zahrnutia najnovších poznatkov v oblasti výskumu spoľahlivosti a bezpečnosti konštrukcií - Silá, nádrže a potrubia na seizmické zaťaženie. Porovnávacími štúdiami sa umožní projektantom navrhovať efektívne konštrukcie spĺňajúce požiadavky na spoľahlivosť a bezpečnosť.

#### 4. Harmonogram postupu riešenia

Spracovanie rozborovej štúdie, porovnávajúce analýzy domácich, európskych a svetových údajov a prístupov. Vypracovanie návrhu slovenskej národnej prílohy k EN 1998-4

Termín spracovania: 30.11.2010

Etapa 1: Príprava podkladov k štúdiu na báze porovnávacej štúdie s významnými štandardami v Európe a v USA

Etapa 2: Spracovanie zmeny národnej prílohy, predloženie návrhu posudzovateľom na pripomienkovanie

Riešitelia: Doc.Ing.Juraj Králik,PhD.

Zodpovedný a hlavný riešiteľ: Doc.Ing.Juraj Králik,PhD.

Spolupráca: Ing.Dagmar Tóthová,PhD.

Spolupráca so SÚTN: Technická komisia: TK15, Ing. Henrieta Tölgyessyová

#### 5. Forma a spôsob odovzdania výsledkov rozborovej štúdie

Záverečná správa v 3 vyhotoveniach a na médiu pre PC.

Vypracoval: Doc.Ing.Juraj Králik,PhD.

